

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE



DE	EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung	2
EN	EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance	3
FR	N° UE 305/2011 Déclaration des performances	4
BG	EC № 305/2011 Декларация за изпълнение	5
CZ	Nářizení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech.....	6
DA	EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration	7
EL	ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης.....	8
ES	UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento	9
ET	ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon	10
FI	EU N:o 305/2011 Suoritusasoilmoitus.....	11
HR	EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti.....	12
HU	EU-sz. 305/2011 Teljesítménynyilatkozat	13
IT	UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione.....	14
LT	ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija	15
LV	ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija	16
MT	EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni	17
NL	EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring.....	18
NO	EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring	19
PL	UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych	20
PT	UE N° 305/2011 Declaração de Rendimento	21
RO	Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță	22
SK	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch	23
SL	EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti.....	24
SV	EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration	25

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

DE EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung

- Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Elektrisch betriebene Feststellvorrichtungen für Drehflügeltüren
DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K
- Verwendungszweck(e): an Feuer- und Rauchschutztüren zur Erfüllung der Anforderung der Fähigkeit auszulösen
- Hersteller: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: System 1
- Harmonisierte Norm: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notifizierte Stelle(n): MPA NRW 0432
- Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Fähigkeit auszulösen und Dauerfunktion der Fähigkeit auszulösen	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Anwendungsklasse 3 ▪ Feststellungsgröße EN 3-5 ▪ Anwendbarkeit an Feuer- u. Rauchschutztüren Klasse 1 ▪ Sicherheit Klasse 1 ▪ Dauerfunktion 500000 Zyklen Klasse 8 ▪ Hohe Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Selbstschließend	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Schließen von Türen aus mindestens 180° Türöffnung Klasse 4 ▪ Türschließergröße EN 2-5 ▪ Anwendbarkeit an Feuer- u. Rauchschutztüren Klasse 1 ▪ Sicherheit Klasse 1 ▪ Temperaturabhängigkeit bei +40°C und -15°C: >=3s <=25s ▪ Endschlag ▪ Einstellbare Türschließergröße 	
Dauerhaftigkeit selbstschließend	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dauerfunktion 500000 Zyklen Klasse 8 ▪ Hohe Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 	
Gefährliche Substanzen	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Besonders besorgniserregende Stoffe < Grenzwerte 	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

EN EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance

- Unique identification code of the product-type: Electrically powered hold open devices for swing doors
DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K
- Intended use/es: On fire and smoke compartmentation doors to fulfil the ability to release requirement
- Manufacturer: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System/s of assessment and verification of constancy of performance (AVCP): System 1
- Harmonised standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notified body/ies: MPA NRW 0432
- Declared performance/s:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Ability to release and durability of the ability to release	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Category of use Grade 3 ▪ Hold-open power size EN 3-5 ▪ Suitability for fire/smoke door use Grade 1 ▪ Safety Grade 1 ▪ Durability 500,000 cycles Grade 8 ▪ high corrosion resistance grade 3 	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Self-closing	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Closing doors from $\geq 180^\circ$ open Grade 4 ▪ Door closer power size EN 2-5 ▪ Suitability for fire/smoke door use Grade 1 ▪ Safety Grade 1 ▪ Temperature dependence at $+40^\circ\text{C}$ and -15°C: $\geq 3\text{s}$ $\leq 25\text{s}$ ▪ Latch control ▪ Adjustable door closer power size 	
Durability of self-closing action	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Durability 500,000 cycles Grade 8 ▪ high corrosion resistance grade 3 	
Dangerous substances	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Substances of very high concern < maximum permissible levels 	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

FR N° UE 305/2011 Déclaration des performances

- Code d'identification unique du produit type: Dispositifs de retenue électromagnétique pour portes battantes
DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K
- Usage (s) prévu (s): Prescription de déclenchement pour les portes coupe-feu et étanches aux fumées à fermeture automatique
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 1.
- Norme harmonisée: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organisme notifié: MPA NRW 0432
- Performance(s) déclarée(s):

Essentiel caractéristique	Performances	Norme européenne harmonisée
Capacité au déclenchement (déverrouillage) et son endurance	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Catégorie d'utilisation grade 3 ▪ Dispositifs de fermeture de porte avec amortissement (ferme-porte) EN 3-5 ▪ Aptitude pour une utilisation sur des blocs-portes résistant au feu et/ou étanches aux fumées grade 1 ▪ Sécurité grade 1 ▪ Endurance 500 000 cycles d'essai grade 8 ▪ Résistance à la corrosion haute classe 3 	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Fermeture automatique	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Permettant une fermeture de porte depuis un angle d'ouverture de 180° grade 4 ▪ Force du fermeporte EN 2-5 ▪ Aptitude pour une utilisation sur des blocs-portes résistant au feu et/ou étanches aux fumées grade 1 ▪ Sécurité grade 1 ▪ Constance de température +40°C et -15°C: >=3s <=25s ▪ Accélération finale ▪ Frein à l'ouverture 	
Endurance de la fermeture automatique	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Endurance 500 000 cycles d'essai grade 8 ▪ Résistance à la corrosion haute classe 3 	
Substances dangereuses	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Substances extrêmement préoccupantes < valeurs limites 	

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

BG EC № 305/2011 Декларация за изпълнение

- Уникален идентификационен код на типа продукт: Електрически задвижвани фиксиращи приспособления за врати с въртящи се крила **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Предвидена употреба/употреби: Към защитни врати при пожар и дим за изпълнение на изискването за задействане
- Производител: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal, Германия
- Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 1.
- Хармонизиран стандарт: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Нотифициран орган/органи: MPA NRW 0432
- Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени признаци	Продуктивност	Хармонизирана техническа спецификация
Да задейства способността и да задейства постоянно функциониране на способността	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Клас приложение 3 ▪ Размер на настройката EN 3-5 ▪ Приложимост за врати с пожаро- и димозащита клас 1 ▪ Безопасност клас 1 ▪ Продължително функциониране 500000 цикъла клас 8 ▪ висока устойчивост на корозия клас 3 	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Самостоятелно затваряне	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Затваряне на врати от най-малко 180° отваряне на вратата клас 4 ▪ Размер на затварящото устройство EN 2-5 ▪ Приложимост за врати с пожаро- и димозащита клас 1 ▪ Безопасност клас 1 ▪ Температурна зависимост при +40°C и -15°C: >=3s <=25s ▪ Дозатварящ тласък ▪ Регулируем размер на затварящото устройство 	
Постоянно самостоятелно затваряне	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Продължително функциониране 500000 цикъла клас 8 ▪ висока устойчивост на корозия клас 3 	
Опасни субстанции	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Вещества, предизвикващи особена загриженост < гранични стойности 	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

CZ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech

- Jedinečný identifikační kód typu výrobku: Elektricky poháněná zařízení na stavění otevření dveří **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Zamýšlené/zamýšlená použití: Na dveřích odolných proti ohni a kouři na splnění požadavku na spuštění
- Výrobce: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém/systémy POSV: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Oznámený subjekt/oznámené subjekty: MPA NRW 0432
- Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Významné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Schopnost vyvolání a trvalá funkce Schopnosti vyvolání	<ul style="list-style-type: none">▪ Aplikační třída 3▪ Určující velikost EN 3-5▪ Použitelnost na ochranných protipožárních a protikouřových dveřích třídy 1▪ Bezpečnost třídy 1▪ Opakovací funkce 500000 cyklů třídy 8▪ vysoká odolnost proti korozi třídy 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Samouzavírací	<ul style="list-style-type: none">▪ Zavírání dveří z minimálně 180° otevření dveří třídy 4▪ Velikost dveřního uzávěru EN 2-5▪ Použitelnost na ochranných protipožárních a protikouřových dveřích třídy 1▪ Bezpečnost třídy 1▪ Závislost na teplotě při +40°C a -15°C: >=3s <=25s▪ Koncový doraz▪ Nastavitelná velikost dveřního uzávěru	
Trvanlivost samouzavírací	<ul style="list-style-type: none">▪ Opakovací funkce 500000 cyklů třídy 8▪ vysoká odolnost proti korozi třídy 3	
Nebezpečné látky	<ul style="list-style-type: none">▪ Zvláště obavu budící látky < toleranční hodnoty	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

DA EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration

- Varetypens unikke identifikationskode: Elektrisk styrede fasthold til døre **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Tilsigtet anvendelse: På brand- og røgbeskyttelsesdøre, for at opfylde kravet til evnen til at udløse
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanten af ydeevnen: System 1.
- Harmoniseret standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notificeret organ/notificerede organer: MPA NRW 0432
- Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

Væsentlige kendetegn	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
Evne til at aktivere og konstant funktion af evnen til at aktivere	<ul style="list-style-type: none">▪ Anvendelsesklasse 3▪ Fastholdelsesstyrke EN 3-5▪ Kan anvendes til brand- og røgsikringsdøre klasse 1▪ Sikkerhed klasse 1▪ Konstant funktion 500000 cyklusser klasse 8▪ høj korrosionsbestandighed klasse 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Selvlukkende	<ul style="list-style-type: none">▪ Lukning af døre ved en døråbning på mindst 180° klasse 4▪ Dørlukkerstyrke EN 2-5▪ Kan anvendes til brand- og røgsikringsdøre klasse 1▪ Sikkerhed klasse 1▪ Temperaturafhængighed ved +40°C og -15°C: >=3s <=25s▪ Sluttryk▪ Indstillelig dørlukkerstyrke	
Holdbarhed selvlukkende funktion	<ul style="list-style-type: none">▪ Konstant funktion 500000 cyklusser klasse 8▪ høj korrosionsbestandighed klasse 3	
Farlige substanser	<ul style="list-style-type: none">▪ Særlig foruroligende stoffer < grænseværdier	

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

EL ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης

- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος: Ηλεκτροκίνητες διατάξεις για ανακλινόμενες πόρτες **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις): Σε πόρτες πυρασφαλείας και προστασίας από καπνό, προς εκπλήρωση της απαίτησης ως προς την ικανότητα ενεργοποίησης
- Κατασκευαστής: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης): Σύστημα 1.
- Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι): MPA NRW 0432
- Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
Ικανότητα ενεργοποίησης και διαρκής λειτουργία ικανότητας ενεργοποίησης	<ul style="list-style-type: none"> Κλάση εφαρμογής 3 Μέγεθος κλειδώματος EN 3-5 Δυνατότητα εφαρμογής σε πόρτες πυρασφαλείας και καπνοπροστασίας Κλάση 1 Ασφάλεια Κλάση 1 Διαρκής λειτουργία 500000 κύκλοι Κλάση 8 Υψηλή αντοχή στην οξείδωση Κλάση 3 	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Αυτόματο κλείσιμο	<ul style="list-style-type: none"> Κλείσιμο πόρτας από ελάχιστο άνοιγμα 180° Κλάση 4 Μηχανισμός κλεισίματος πόρτας μέγεθος EN 2-5 Δυνατότητα εφαρμογής σε πόρτες πυρασφαλείας και καπνοπροστασίας Κλάση 1 Ασφάλεια Κλάση 1 Ανεξαρτησία από θερμοκρασία μεταξύ +40°C και -15°C: >=3s <=25s Μανδάλωση Ρυθμιζόμενο μέγεθος μηχανισμού κλεισίματος πόρτας 	
Ανθεκτικότητα αυτόματου κλεισίματος	<ul style="list-style-type: none"> Διαρκής λειτουργία 500000 κύκλοι Κλάση 8 Υψηλή αντοχή στην οξείδωση Κλάση 3 	
Επικίνδυνες ουσίες	<ul style="list-style-type: none"> Εξαιρετικά ανησυχητικές ουσίες < Οριακές τιμές 	

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

ES UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento

- Código de identificación única del producto tipo: Dispositivos de retención electromagnética para puertas batientes **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Usos previstos: En puertas cortafuego y protectoras contra humo, para cumplir los requisitos de capacidad
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): Sistema 1.
- Norma armonizada: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organismos notificados: MPA NRW 0432
- Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestación	Especificaciones técnicas armonizadas
Capacidad de activación y función permanente de la capacidad de activación	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Clase de aplicación 3 ▪ Tamaño de retención EN 3-5 ▪ Aplicación en puertas cortafuego y cortahumo clase 1 ▪ Seguridad clase 1 ▪ Función permanente de 500 000 ciclos, clase 8 ▪ Resistencia a la corrosión alta/ clase 3 	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Cierre automático	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cierre de puertas con un punto de apertura de 180° como mínimo, clase 4 ▪ Tamaño del cierrapuertas EN 2-5 ▪ Aplicación en puertas cortafuego y cortahumo clase 1 ▪ Seguridad clase 1 ▪ Dependencia de la temperatura a +40 °C y -15 °C: > = 3 s < = 25 s ▪ Golpe final ▪ Tamaño ajustable del cierrapuertas 	
Durabilidad del cierre automático	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Función permanente de 500 000 ciclos, clase 8 ▪ Resistencia a la corrosión alta/ clase 3 	
Sustancias peligrosas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sustancias altamente preocupantes < valores límite 	

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

ET ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon

- Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: Pöörduksi lahti hoidvad elektertoitega seadmed **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Kavandatud kasutusala(d): Tule- ja suitsutõkkesoonide ustel, et täita vabastamise võime nõuet
- Tootja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 1
- Ühtlustatud standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Teavitatud asutus(ed): MPA NRW 0432
- Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Vabastusvõime ja püsikasutamine Vabastusvõime	<ul style="list-style-type: none">▪ 3. rakendusklass▪ Fikseerimissuurus EN 3-5▪ Kasutamine tule- ja suitsutõkkestel, 1. klass▪ 1. klassi ohutus▪ Püsikasutus 500 000 tsükli, 8. klass▪ kõrge korrosioonikindlus, 3. klass	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Isesulguv	<ul style="list-style-type: none">▪ Uste sulgumine vähemalt 180° avatusastmest, 4. klass▪ Uksesulguri suurus EN 2-5▪ Kasutamine tule- ja suitsutõkkestel, 1. klass▪ 1. klassi ohutus▪ Temperatuuritaluvus +40 °C kuni -15 °C: >=3 s <=25 s▪ Lõpuosa kinnitõmbamine▪ Reguleeritav ukksesulgurisuurus	
Püsivus isesulgumisel	<ul style="list-style-type: none">▪ Püsikasutus 500 000 tsükli, 8. klass▪ kõrge korrosioonikindlus, 3. klass	
Ohtlikud ained	<ul style="list-style-type: none">▪ Väga ohtlikud ained < piirväärtused	

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

FI EU N:o 305/2011 Suoritustasoilmoitus

- Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: Sähköisesti ohjatut aukipitolaitteet kääntöoviin **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Palo- ja savusulkuovissa varmistamaan vaatimusten mukaisen toiminnan
- Valmistaja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: järjestelmä 1 mukaisesti.
- Yhdenmukaistettu standardi: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: MPA NRW 0432
- Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Olennaiset ominaisuudet	Teho	Harmonisoitu tekninen erittely
Kyky laukaista ja laukaisukyvyyn pitkäaikaistoiminta	<ul style="list-style-type: none">▪ Käyttöluokka 3▪ Suljinkoko EN 3-5▪ Käytettävyyden palo- ja savuovissa, luokka 1▪ Turvallisuus, luokka 1▪ Pitkäaikaistoiminta 500 000 sykliä, luokka 8▪ suuri korroosionkestävyys, luokka 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Itsesulkeutuva	<ul style="list-style-type: none">▪ Ovien sulkeminen vähintään 180°:sta, ovenavaus, luokka 4▪ Ovensulkimen koko EN 2-5▪ Käytettävyyden palo- ja savuovissa, luokka 1▪ Turvallisuus, luokka 1▪ Lämpötilariippuvuus +40 °C:ssa ja -15 °C:ssa: >=3 s <=25 s▪ Loppunykäys▪ Säädettävä ovensulkimen koko	
Kestävyys, itsesulkeutuva	<ul style="list-style-type: none">▪ Pitkäaikaistoiminta 500 000 sykliä, luokka 8▪ suuri korroosionkestävyys, luokka 3	
Vaaralliset aineet	<ul style="list-style-type: none">▪ Erityistä huolta aiheuttavat aineet < raja-arvot	

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

HR EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti

- Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: Električki pogonjenje naprave koje zadržavaju okretna vrata u otvorenome položaju **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Namjena/namjene: Na protupožarnim i protudimnim vratima s ciljem ispunjenja zahtjeva u pogledu sposobnosti otpuštanja
- Proizvođač: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): sustav 1.
- Usklađena norma: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: MPA NRW 0432
- Objavljena svojstva:

Bitna obilježja	Svojstvo	Usklađena tehnička specifikacija
Sposobnost otpuštanja i trajna funkcija sposobnosti otpuštanja	<ul style="list-style-type: none">▪ Klasa primjene 3▪ Veličina blokade EN 3-5▪ Primjenjivost na protupožarnim i protudimnim vratima klase 1▪ Sigurnost klasa 1▪ Trajna funkcija 500000 ciklusa Klasa 8▪ Visoka otpornost na koroziju Klasa 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Samozatvarajući	<ul style="list-style-type: none">▪ Zatvaranje vrata s kutom otvaranja od najmanje 180° Klasa 4▪ Veličina zatvarača vrata EN 2-5▪ Primjenjivost na protupožarnim i protudimnim vratima klase 1▪ Sigurnost klasa 1▪ Temperaturna neovisnost na +40°C i -15°C: >=3s <=25s▪ Završno otvaranje▪ Podesiva veličina zatvarača vrata	
Trajnost samozatvarajući	<ul style="list-style-type: none">▪ Trajna funkcija 500000 ciklusa Klasa 8▪ Visoka otpornost na koroziju Klasa 3	
Opasne tvari	<ul style="list-style-type: none">▪ Posebno zabrinjavajuće tvari < graničnih vrijednosti	

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

HU EU-sz. 305/2011 Teljesítménynyilatkozat

- A terméktípus egyedi azonosító kódja: Villamos működtetésű rögzítőberendezések nyílóajtókhoz **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Felhasználás célja(i): Tűz- és füstvédelmi ajtókon ezen ajtók kioldási követelményeinek teljesítéséhez
- Gyártó: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- Harmonizált szabvány: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Bejelentett szerv(ek): MPA NRW 0432
- A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikáció
Képesség kiváltása és a képesség tartós funkciójának kiváltása	<ul style="list-style-type: none">3. alkalmazási osztályEN 3-5 megállapítási méretAlkalmazhatóság tűzvédelmi és füstzáró ajtóknál 1. osztályBiztonság 1. osztályTartós funkció 500.000 ciklus 8. osztálymagas korrózióállóság 3. osztály	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Önzáró	<ul style="list-style-type: none">Ajtók zárása legalább 180°-os ajtónyílásból 4. osztályAjtócsukó mérete EN 2-5Alkalmazhatóság tűzvédelmi és füstzáró ajtóknál 1. osztályBiztonság 1. osztályHőmérséklet-függőség +40°C és -15°C-on ≥ 3 mp ≤ 25 mpZáróútésBeállítható ajtócsukóméret	
Állandóság önzáró	<ul style="list-style-type: none">Tartós funkció 500.000 ciklus 8. osztálymagas korrózióállóság 3. osztály	
Veszélyes anyagok	<ul style="list-style-type: none">Különösen aggasztó anyagok < határértékek	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ennepetal 10.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

IT UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: Dispositivi elettromagnetici fermoporta per porte girevoli **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Usi previsti: a porte antincendio ed antifumo per il soddisfacimento dei requisiti per la capacità di attivazione
- Fabbricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi di VVCP: Sistema 1.
- Norma armonizzata: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organismi notificati: MPA NRW 0432
- Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
Capacità di scattare e funzionamento continuo della capacità di scattare	<ul style="list-style-type: none">▪ Classe di applicazione 3▪ Grandezza di rilevazione EN 3-5▪ Utilizzo su porte antincendio e antifumo Classe 1▪ Sicurezza Classe 1▪ Funzionamento continuato 500000 cicli Classe 8▪ Alta resistenza alla corrosione Classe 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Chiusura automatica	<ul style="list-style-type: none">▪ Chiusura di porte da aperture di almeno 180° Classe 4▪ Grandezza chiudiporta EN 2-5▪ Utilizzo su porte antincendio e antifumo Classe 1▪ Sicurezza Classe 1▪ Limiti di temperatura a +40°C e -15°C: >=3s <=25s▪ Battuta di finecorsa▪ Grandezze chiudiporta regolabili	
Resistenza chiusura automatica	<ul style="list-style-type: none">▪ Funzionamento continuato 500000 cicli Classe 8▪ Alta resistenza alla corrosione Classe 3	
Sostanze pericolose	<ul style="list-style-type: none">▪ Sostanze estremamente problematiche < Valori limite	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

LT ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija

- Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: elektriniai švaistinių durų atvėrimo fiksavimo įtaisai **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Naudojimo paskirtis (-ys): priešgaisrinėms ir dūmų kameros durims, siekiant patenkinti išėjimo reikalavimą
- Gamintojas: dormakaba Deutschland GmbH – DORMA Platz 1 – 58256 Ennepetal
- Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 1 sistema
- Darnusis standartas: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): MPA NRW 0432
- Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Esminiai rodikliai	Eksploatacinė savybė	Darnioji techninė specifikacija
Gebos aktyvinimas ir gebos nuolatinio veikimo režimo aktyvinimas	<ul style="list-style-type: none">3 taikymo klasėFiksatoriaus dydis EN 3-5Naudojimas 1 klasės ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims1 saugos klasėNuolatinis veikimo režimas 500 000 ciklų, 8 klasėdidelis atsparumas korozijai, 3 klasė	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Automatinis uždarymas	<ul style="list-style-type: none">4 klasės durų uždarymas, kai durys atidarytos mažiausia 180°Durų pritraukiklio dydis EN 2-5Naudojimas 1 klasės ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims1 saugos klasėTemperatūrinė priklausomybė, esant +40 °C ir -15 °C: >=3 s <=25 sGalutinis užtrenkimasReguliuojamas durų pritraukiklio dydis	
Automatinio uždarymo patvarumas	<ul style="list-style-type: none">Nuolatinis veikimo režimas 500 000 ciklų, 8 klasėdidelis atsparumas korozijai, 3 klasė	
Pavojingos medžiagos	<ul style="list-style-type: none">Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos < ribinės vertės	

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

LV ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija

- Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: Virpuļdurvju elektriskās bloķēšanas ierīces **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Paredzētais izmantojums: Uz ugunsdrošības nodalījumu durvīm, lai nodrošinātu šādu atvēršanos
- Ražotājs: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): 1. sistēma.
- Saskaņotais standarts: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Paziņotā(-ās) iestāde(-es): MPA NRW 0432
- Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Būtiskas pazīmes	Īpašība	Saskaņotā tehniskā specifikācija
Ieslēgšanas īpašība un ieslēgšanas īpašības ilgstoša darbība	<ul style="list-style-type: none">3. lietošanas kategorijaFiksēšanas izmērs EN 3-5Izmantojams 1. kategorijas ugunsdrošām un dūmudrošām durvīm1. kategorijas drošībaIlgstoša darbība: 500000 ciklu, 8. kategorijaAugsta izturība pret rūsū, 3. kategorija	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Automātiski aizveras	<ul style="list-style-type: none">Durvju aizvēršana no minimāli 180° durvju atvēršanas leņķa, 4. kategorijaDurvju aizvērēja izmērs EN 2-5Izmantojams 1. kategorijas ugunsdrošām un dūmudrošām durvīm1. kategorijas drošībaTemperatūras noturība +40°C un -15°C temperatūrā: >=3s <=25sGala atbalstsIestatāms durvju aizvērēja izmērs	
Automātiskās aizvēršanas ilgstošas darbības izturība	<ul style="list-style-type: none">Ilgstoša darbība: 500000 ciklu, 8. kategorijaAugsta izturība pret rūsū, 3. kategorija	
Bīstamas vielas	<ul style="list-style-type: none">Īpaši satraukumu radošas vielas < robežvērtības	

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Ennepetal 10.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

MT EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni

- Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott: Apparat li jaħdmu bl-elettriku li jzommu miftuħin bibien b'molla li jinfetħu 'l barra u 'l ġewwa **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Użu/i intenzjonat/i: Ma' bibien protettivi kontra n-nar u d-duħħan sabiex jissodisfaw ir-rekwiżit tal-kapaċità ta' għeluq awtomatiku tagħhom
- Manifattur: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sistema/i ta' AVCP: sistema 1
- Standard armonizzat: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Korp/i nnotifikat/i: MPA NRW 0432
- Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:

Karatteristiċi prinċipali	Prestazzjoni	Speċifikazzjoni teknika armonizzata
Il-kapaċità ta' attivazzjoni u l-funzjoni kontinwa ta' il-kapaċità ta' attivazzjoni	<ul style="list-style-type: none">▪ Klassi tal-użu 3▪ Daqs dikjaratorju EN 3-5▪ Għall-applikazzjoni ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan Klassi 1▪ Sigurtà Klassi 1▪ Funzjoni kontinwa 500000 ċiklu Klassi 8▪ reżistenza għall-korrużjoni għolja Klassi 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Għeluq awtomatiku	<ul style="list-style-type: none">▪ Għeluq ta' bibien b' fetħa tal-bieb ta' mhux anqas minn 180° Klassi 4▪ Daqs tat-tagħmir għall-għeluq EN 2-5▪ Għall-applikazzjoni ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan Klassi 1▪ Sigurtà Klassi 1▪ Dipendenza mit-temperatura fi +40°C u -15°C: >=3s <=25s▪ Impatt finali▪ Daqs tat-tagħmir għall-għeluq aġġustabbli	
Durabbiltà tal-funzjoni awtomatika tal-għeluq	<ul style="list-style-type: none">▪ Funzjoni kontinwa 500000 ċiklu Klassi 8▪ reżistenza għall-korrużjoni għolja Klassi 3	
Sustanzi perikolużi	<ul style="list-style-type: none">▪ Sustanzi ta' tħassib serju ħafna < limiti	

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u fisem il-manifattur minn:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

NL EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring

- Unieke identificatiecode van het producttype: Elektrische open-standhouders voor draaideuren **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Beoogd(e) gebruik(en): Op brand- en rookcompartimenterende deuren ter voldoening aan de vereiste van zelfsluitendheid voor deze deuren
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: systeem 1.
- Geharmoniseerde norm: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Aangemelde instantie(s): MPA NRW 0432
- Aangegeven prestatie(s):

Belangrijkste kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
Zelfsluitendheid en duurfunctie van de zelfsluitendheid	<ul style="list-style-type: none">▪ Toepassingsklasse 3▪ Vastzetting grootte EN 3-5▪ Geschiktheid voor toepassing op brand- en rookwerende deuren klasse 1▪ Veiligheid conform klasse 1▪ Duurfunctie 500000 cycli klasse 8▪ hoge corrosiebestendigheid klasse 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Zelfsluitend	<ul style="list-style-type: none">▪ Sluiten van deuren vanuit een openingshoek van minstens 180° klasse 4▪ Drangergrootte EN 2-5▪ Geschiktheid voor toepassing op brand- en rookwerende deuren klasse 1▪ Veiligheid conform klasse 1▪ Temperatuurafhankelijkheid bij +40°C en -15°C: >=3s <=25s▪ Eindslag▪ Instelbare drangergrootte	
Duurzaam zelfsluitend	<ul style="list-style-type: none">▪ Duurfunctie 500000 cycli klasse 8▪ hoge corrosiebestendigheid klasse 3	
Gevaarlijke stoffen	<ul style="list-style-type: none">▪ Zeer zorgwekkende stoffen < grenswaarden	

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

NO EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring

- Entydig produkttypekode: Elektrisk drevne dørholdere for sidehengslede dører **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Bruksformål: Monteres på brann- og røykvernsdører for å oppfylle kravene om utløsning
- Produsent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System for vurdering og kontroll av ytelse iht. EU Nr. 305/2011 vedlegg V: System 1.
- Harmoniserende standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Offentlig(e) kontrollinstans(er): MPA NRW 0432
- Ytelseserklæring(er):

Vesentlige egenskaper	Teknisk ytelse	Harmoniserte tekniske standarder
Utløsning som permanent funksjon	<ul style="list-style-type: none">▪ Bruksklasse 3▪ Hold-åpen-størrelse EN 3-5▪ Kan brukes på dører for brann- og røykbeskyttelse, klasse 1▪ Sikkerhet klasse 1▪ Permanent funksjon 500000 sykluser i klasse 8▪ Ingen definert høy korrosjonsbestandighet, klasse 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Selvlukkende	<ul style="list-style-type: none">▪ Lukker dører fra minst 180° døråpning, klasse 4▪ Dørlukkerstørrelse EN 2-5▪ Kan brukes på dører for brann- og røykbeskyttelse, klasse 1▪ Sikkerhet klasse 1▪ Temperaturavhengighet ved +40°C og -15°C: >=3s <=25s▪ Endeslag▪ Justerbar størrelse på dørlukker	
Varighet av selvlukkende funksjon	<ul style="list-style-type: none">▪ Permanent funksjon 500000 sykluser i klasse 8▪ Ingen definert høy korrosjonsbestandighet, klasse 3	
Farlige stoffer	<ul style="list-style-type: none">▪ Bekymringsverdige stoffer < Grenseverdier	

Ytelsen til produktet som angis ovenfor motsvarer den/de erklærte ytelsen(e). Produsenten som oppgis ovenfor er eneste ansvarlige for at ytelseserklæringen er i samsvar med EU-forskrift nr. 305/2011.

Underskrevet for produsenten og i produsentens navn av:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

PL UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Przytrzymywacze elektryczne otwarcia drzwi rozwieranych i wahadłowych
DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K
- Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Do drzwi przedziałowych przeciwogniowych i przeciwdymnych w celu spełnienia wymogu zdolności do zwolnienia
- Producent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
- Norma zharmonizowana: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Jednostka lub jednostki notyfikowane: MPA NRW 0432
- Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Zdolność zadziałania i trwałość zdolności zadziałania	<ul style="list-style-type: none">Klasa użytkowania 3Zwłoka zamykania przy blok. elektromech. EN 3-5Możliwość zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych i dymoszczelnych – klasa 1Klasa bezpieczeństwa 1Działanie ciągłe przez 500 000 cykli – klasa 8Odporność korozyjna wysoka klasa 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Samozamykanie	<ul style="list-style-type: none">Zamykanie drzwi z kąta otwarcia min. 180° – klasa 4Wielkość samozamykacza drzwiowego EN 2-5Możliwość zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych i dymoszczelnych – klasa 1Klasa bezpieczeństwa 1Zależność od temperatury przy +40°C i -15°C: >= 3 s <= 25 sDobicieRegulowana wielkość samozamykacza drzwiowego	
Trwałość funkcji samozamykania	<ul style="list-style-type: none">Działanie ciągłe przez 500 000 cykli – klasa 8Odporność korozyjna wysoka klasa 3	
Substancje niebezpieczne	<ul style="list-style-type: none">Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy < wartości graniczne	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Ennepetal 10.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

PT UE Nº 305/2011 Declaração de Rendimento

- Código de identificação único do produto-tipo: Dispositivos de retenção de abertura electromagnéticos **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Utilização(ões) prevista(s): Em portas de protecção contra fogo e fumo para cumprimento da sua possibilidade de disparar a capacidade
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1.
- Norma harmonizada: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organismo(s) notificado(s): MPA NRW 0432
- Desempenho(s) declarado(s):

Características principais	Desempenho	Norma técnica harmonizada
Capacidade de activação e funcionamento permanente da capacidade de activação	<ul style="list-style-type: none">▪ Classe de aplicação 3▪ Tamanho do bloqueio EN 3-5▪ Aplicabilidade em portas corta-fogo e corta-fumo Classe 1▪ Segurança Classe 1▪ Funcionamento permanente 500.000 ciclos Classe 8▪ Resistência à corrosão elevada Classe 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Fecho automático	<ul style="list-style-type: none">▪ Fecho de porta com um ângulo mínimo de 180° Abertura de porta Classe 4▪ Tamanho da mola EN 2-5▪ Aplicabilidade em portas corta-fogo e corta-fumo Classe 1▪ Segurança Classe 1▪ Dependência térmica com +40°C e -15°C: >=3s <=25s▪ Acção de engate▪ Tamanho da mola ajustável	
Durabilidade fecho automático	<ul style="list-style-type: none">▪ Funcionamento permanente 500.000 ciclos Classe 8▪ Resistência à corrosão elevada Classe 3	
Substâncias perigosas	<ul style="list-style-type: none">▪ Substâncias que suscitam maiores preocupações < Valores-limite	

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP_0068

RO Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță

- Cod unic de identificare al produsului-tip: dispozitive de blocare acționate electric pentru uși batante **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): la uși antifoc și uși antifum pentru îndeplinirea cerinței privind capacitatea de declanșare
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: sistemul 1.
- Standard armonizat: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organism (organisme) notificat(e): MPA NRW 0432
- Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică armonizată
Capacitatea de declanșare și durabilitatea capacității de declanșare	<ul style="list-style-type: none">▪ Clasa de utilizare 3▪ Dimensiunea blocatorului EN 3-5▪ Compatibilitate cu uși antifoc și uși antifum, clasa 1▪ Siguranță clasa 1▪ Durabilitate 500.000 de cicluri, clasa 8▪ Rezistență la coroziune mare clasa 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Închidere automată	<ul style="list-style-type: none">▪ Închiderea ușilor dintr-o poziție de deschidere a ușii de cel puțin 180°, clasa 4▪ Dimensiunea amortizorului EN 2-5▪ Compatibilitate cu uși antifoc și uși antifum, clasa 1▪ Siguranță clasa 1▪ Dependență de temperatură la +40°C și -15°C: ≥ 3 s ≤ 25 s▪ Zăvorâre▪ Dimensiune reglabilă a amortizorului	
Durabilitatea capacității de închidere automată	<ul style="list-style-type: none">▪ Durabilitate 500.000 de cicluri, clasa 8▪ Rezistență la coroziune mare clasa 3	
Substanțe periculoase	<ul style="list-style-type: none">▪ Substanțe deosebit de îngrijorătoare < valorile limită	

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ennepetal 10.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

SK Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: Elektricky ovládané zariadenia nastavujúce otvorenie otočných dverí **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Zamýšľané použitie/použitia: Na dverách odolných proti ohňu a dymu na splnenie požiadavky na spustenie
- Výrobca: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notifikovaný(-é) subjekt(-y): MPA NRW 0432
- Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Schopnosť spustenia a trvalá funkcia schopnosti spustenia	<ul style="list-style-type: none">▪ Trieda použitia 3▪ Aretačná poloha EN 3-5▪ Použitelnosť na protipožiarnych a protidymových dverách triedy 1▪ Bezpečnostná trieda 1▪ Trvalá funkcia 500 000 cyklov triedy 8▪ vysoká odolnosť proti korózii triedy 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Samozatváracie	<ul style="list-style-type: none">▪ Zatváranie dverí z minimálne 180° otvorenia triedy 4▪ Veľkosť dverového zatvárača EN 2-5▪ Použitelnosť na protipožiarnych a protidymových dverách triedy 1▪ Bezpečnostná trieda 1▪ Teplotná závislosť pri +40°C a -15°C: >=3 s <=25 s▪ Koncový doraz▪ Nastaviteľná veľkosť dverového zatvárača	
Schopnosť trvalej funkcie samozatvárania	<ul style="list-style-type: none">▪ Trvalá funkcia 500 000 cyklov triedy 8▪ vysoká odolnosť proti korózii triedy 3	
Nebezpečné látky	<ul style="list-style-type: none">▪ Mimoriadne znepokojivé látky < hraničné hodnoty	

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

SL EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti

- Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda: Električne naprave za nadzor zapiranja vrtljiv krilnih vrat **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Predvidena uporaba: Na protipožarnih in proti dimnih vratih za izpolnitev zahteve o. možnosti sprožitve
- Proizvajalec: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: sistem 1.
- Harmonizirani standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Priglašeni organi: MPA NRW 0432
- Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
Sposobnost sprostitve in trajna funkcija sposobnosti sprostitve	<ul style="list-style-type: none">▪ razred uporabe 3▪ ugotovitevna velikost EN 3-5▪ uporabno na protipožarnih in proti dimnih vratih razred 1▪ varnostni razred 1▪ trajna funkcija 500000 ciklov razred 8▪ visoka odpornost proti koroziji razred 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Samodejno zapiranje	<ul style="list-style-type: none">▪ zapiranje vrat iz najmanj 180° odprtine vrat razred 4▪ velikost ključavnice EN 2-5▪ uporabno na protipožarnih in proti dimnih vratih razred 1▪ varnostni razred 1▪ odvisnost od temperature pri +40°C in -15°C: >=3s <=25s▪ končno zapiranje▪ nastavljiva velikost zapirala za vrata	
Trajnost samodejnega zapiranja	<ul style="list-style-type: none">▪ trajna funkcija 500000 ciklov razred 8▪ visoka odpornost proti koroziji razred 3	
Nevarne snovi	<ul style="list-style-type: none">▪ posebej skrb vzbujajoče snovi < mejne vrednosti	

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0068

SV EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration

- Produkttypens unika identifikationskod: Elektriskt manövrerade dörruppställningsbeslag för svängdörrar **DORMA TS 99 FL, DORMA TS 99 FLR, DORMA TS 99 FLR-K**
- Avsedd användning/avsedda användningar: På brand- och rökskyddsörrar för att uppfylla kravet på förmåga att utlösa funktionen
- Tillverkare: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: system 1.
- Harmoniserad standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Anmält/anmälda organ: MPA NRW 0432
- Angiven prestanda:

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Förmåga att utlösa och utlösa förmågans permanenta funktion	<ul style="list-style-type: none">▪ Användningsklass 3▪ Storlek stoppanordning EN 3-5▪ Användbarhet på brand- och rökskyddsörrar klass 1▪ Säkerhet klass 1▪ Permanent funktion 500 000 cykler klass 8▪ Hög korrosionsbeständighet klass 3	EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
Självstängande	<ul style="list-style-type: none">▪ Stängning av dörrar från minst 180° dörröppning klass 4▪ Dörrstängarstorlek EN 2-5▪ Användbarhet på brand- och rökskyddsörrar klass 1▪ Säkerhet klass 1▪ Temperaturberoende vid +40°C och -15°C: >=3 sek. <=25 sek.▪ Ändanslag▪ Inställbar dörrstängarstorlek	
Beständighet självstängande	<ul style="list-style-type: none">▪ Permanent funktion 500 000 cykler klass 8▪ Hög korrosionsbeständighet klass 3	
Farliga substanser	<ul style="list-style-type: none">▪ Extra alarmerande ämnen < gränsvärden	

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH